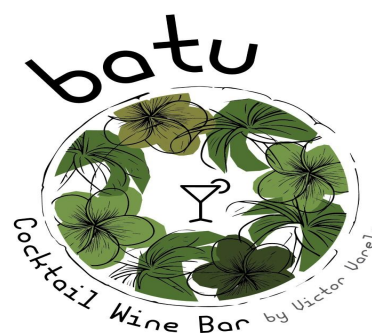


<u>ENTRANTES</u>	€	<u>MARISCO</u>	€
1 . Berenjenas	9,00	17 . Gambas plancha fresca...(250 gr)	25,00
2 . Patatas fritas	7,00	18 . Cigalas	120,00 / kg.
3 . Patatas bravas	9,50	19 . Carabineros a la plancha	140,00 / kg.
4 . Pimientos en su jugo	10,00	20 . Navajas a la plancha (6 und).....	10,00
5 . Anchoas del Cantabrico (6 Und) ..	15,00	21 . Conchas finas	3,25 Und.
6 . Ensalada de la casa	13,00	22 . Conchas finas al pilpil	3,50 Und.
7 . Ensalada D`Sabor	16,00	23 . Almejas	14,00
8 . Tomate aliñado	8,00	24 . Coquinas	16,00
9 . Salpicón de marisco	10,00	25 . Bolo	3,00 Und.
10 . Langostinos envueltos en patata	10,00	26 . Mejillones al vapor	10,00
		27 . Mejillones a la marinera	13,00
<u>PLATOS DE NIÑOS Y CARNES</u>		<u>TORTILLAS</u>	€
11 . Filetillos plancha con patatas	12,50	28 . Tortilla de gambas	10,00
12 . Filetillos plancha	9,00	29 . Tortilla patatas	8,00
13 . Pechuga de pollo con patatas	13,00	30 . Tortitas de camarones (4 Und)	10,00
14 . Macarrones a la boloñesa	8,50	31 . Tortilla francesa	3,50
15 . Mantecaitos de solomillo de cerdo y salsa de pimienta	15,00 €		
16 . Croquetas con patatas	8,50		



Desde 1963 Toda Una Vida Juntos
Paseo Marítimo de Levante k-4
(Junto a la fuente de piedra)
29740 Torre del mar (Málaga)
Telefono: 951081160
Chiringuito Varela



ESPECIALIDADES

	€	€
	RACION	1/2 RACION
32 . Chipirones plancha	12,00	7,50
33 . Calamaritos fritos Nacionales.....	15,00	8,00
34 . Boquerones fritos	11,50	7,50
35 . Boquerones en vinagre	11,50	7,50
36 . Boquerones Vitorianos	12,00	7,50
37 . Rosada frita	12,50	7,50
38 . Rosada plancha	12,50	7,50
39 . Bacalao frito	12,50	7,50
40 . Jibia frita	12,00	7,50
41 . Jibia plancha	12,00	7,50
42 . Huevas de jibia plancha nacional ...	15,00	8,00
43 . Calamares fritos nacional	16,00	7,50
44 . Gambas cocidas	14,00	7,50
45 . Gambas rebozadas	12,00	7,50
46 . Gambon al pil-pil	14,00	
47 . Pil-pil con tomate y alcaparra	16,00	
48 . Pil-pil de gambón y pulpo.....	18,00	
49 . Espetos de sardinas	6,00	
50 . Cazón (adobo)	12,00	7,50
51 . Fritura de verano	12,00	7,50
52 . Fritura variada de la casa (2 pers) ..	38,00	
53 . Parrillada de pescado (2 pers)	32,00	
54 . Pulpo a la gallega	16,00	
55 . Pulpo frito	12,00	7,50
56 . Pez platino	12,00	7,50
57 . Salmonetillos fritos	16,00	
58 . Pijotas fritas	16,00	
59 . Pan	0,95	
60 . Alioli	1,50	
61 . Acitunas	1,00	

PESCADOS BRASA

	€
62 . Pata de pulpo brasa	26,00
63 . Gambon a la brasa	3,00 Und,
64 . Calamar al espeto de 1kg	40,00
65 . Cabracho a la brasa o frito	60,00 / kg.
66 . Pargo	60,00 / kg.
67 . Salmonetes	55,00 / kg.
68 . Lubina a la brasa	25.00€ Und.
69 . Dorada a la brasa	25.00€ Und.
70 . Urta	60,00 / kg.
71 . Voraz	60,00 / kg.
72 . Rodaballo al espeto	60,00 / kg.

PESCADOS PLANCHA

	€
73 . Lenguado estero	50,00 / kg.
74 . Salmón placha	15,00

PAELLAS POR ENCARGO MIN 2 PERS.

75 . Paella mixta	13,00 € Pax
76 . Paella de marisco	16,00 € Pax
77 . Fideua	14,00 € Pax
78 . Arroz Negro	14,00 € Pax
79 . Arroz con pulpo y gambas	19,00 € Pax
80 . Arroz a Banda	16,00 € Pax

POSTRES

	€
81 . Melón	3,50
82 . Sandia	3,50
83 . Piña	5,00

HORARIO DE APERTURA

OPENIG HOURS / HORAIRE D'OUVERTURE / OFFNUNGSZEITEN

LUNES A DOMINGO
10:00 A 20:30

HORARIO DE COCINA

COOKING HOURS / PROGRAMME DE CUISINE / KOCHSTUNDEN

LUNES A DOMINGO
12:00 A 17:00

MARTES, CERRADO POR DESCANSO



Muchas gracias por su visita.
IVA INCLUIDO

STARTERS

€

1 . Eggplant	8,50
2 . Chips	6,50
3 . Fried Potatoes with Spicy Sauce	9,00
4 . Peppers in juice	9,50
5 . Anchovies Cantabrico (6 Und)	15,00
6 . House Salad	12,00
7 . Salad with Chicken end Yoghurt Sauce ..	15,00
8 . Marinated Tomatoes	7,50
9 . Seafood cocktail	9,50
10 . Prawns covered with Potato	9,50

SHELLFISH

€

17 . Grilled shrimps(225 gr)	25,00
18 . Crayfish	120,00 / kg.
19 . Scarlet Shrimps	140,00 / kg.
20 . Grilled Razor Clams (6 und)	10,00
21 . Large Concha Clams	3,00 Und.
22 . Large Concha Clams pil-pil	3,50 Und.
23 . Clams(300 gr).....	14,00
24 . Small Coquinas Clams . (250 gr) ..	15,00
25 . Bolo clams	3,00 Und.
26 . Steamed Mussels ...(200 gr)	10,00
27 . Mussels in white wine sauce .(200 g	13,00

DISHES FOR CHILDREN AND MEATS

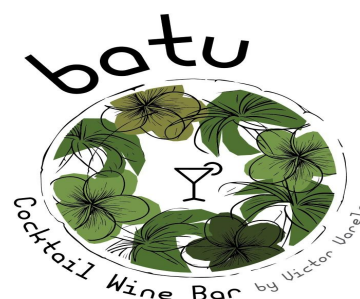
€

11 . Grilled pork steak with potatoes	12,00
12 . Grilled pork steaks	8,50
13 . Chicken breast with potatoes	12,00
14 . Macaroni bolognese	8,00
15 . Pork Sirloin Medallions and Pepper Suace	14,00 €
16 . Croquettes with Potatoes	7,50

OMELETTE

€

28 . Shrimps omelette	10,00
29 . Spanish omelette	7,50
30 . Shrimp pancakes (4 Und)	10,00
31 . shrimp wheat omelette	3,50



Desde 1963 Toda Una Vida Juntos

Paseo Maritimo de Levante k-4
 (Junto a la fuente de piedra)
 29740 Torre del mar (Málaga)
 Telefono: 951081160
 Chiringuito Varela



ESPECIALTY

€ €

RACION 1/2 RACION

32 . Telling-off grilled	11,00	7,00
33 . Little calmars	14,00	8,00
34 . Fried anchovies	11,00	7,00
35 . Anchovies in vinegar	11,00	7,00
36 . Small fried anchovies (Vitorianos)	12,00	7,00
37 . Fried rosada	12,00	7,00
38 . Grilled rosada	12,00	7,00
39 . Fried codfish	11,00	7,00
40 . Fried cuttlefish	11,50	7,00
41 . Grilled cuttlefish	11,50	7,00
42 . Grilled cuttlefish eggs national	14,00	7,50
43 . Fried calmars national	16,00	
44 . Stewed shrimps	14,00	7,00
45 . Battered shrimps	11,00	7,00
46 . Shrimps big "al pil- pil" (Garlic Sauce)...	14,00	
47 . Pil-pil with tomato and caper		
48 . Shrimp and octopus pil-pil		7,00
49 . Cane Skewers Sardines	6,00	7,00
50 . Poisson mariné (Cazón)	11,00	
51 . Summer Fish Fry	11,00	
52 . Assorted fried fish (2 pers.)	36,00	
53 . Grilled fish varied (2 pers.)	30,00	
54 . Galician Style Octopus	16,00	
55 . Fried Octopus	11,00	7,00
56 . Platinum fish	11,00	7,00
57 . Small red mullet	15,00	
58 . Small shiting	15,00	
59 . Bread	0,95	
60 . Alioli	1,50	
61 . Olives		

COALED MADE FISH

€

62 . Grilled octopus leg	26,00
63 . Grilled big shrimp	3,00 Und,
64 . Grilled squid 800 a 1 kg	40,00
65 . Cabracho (Fish type)	60,00 / kg.
66 . Perch	60,00 / kg.
67 . Red mullet	55,00 / kg.
68 . Sea Bass made Coaled	25.00€ Und.
69 . Daurade on back	24.00€ Und.
70 . Urta (Fish type)	60,00 / kg.
71 . Voraz (Fish type)	60,00 / kg.
72 . Turbot on back	60,00 / kg.

GRILLED MADE FISH

73 . Flounder	50,00 / kg.
74 . Grilled salmon	14,50

PAELLAS BY ORDE MIN 2 PERS.

75 . Mixed Paella	13,00 € Pax
76 . Seafood paella	16,00 € Pax
77 . Fideua Ration	14,00 € Pax
78 . Black Rice Ration	14,00 € Pax
79 . Rice with octopus and shrimp ..	18,00 € Pax
80 . Rice a Banda	24,00 € Pax

DESSERTS

€

81 . Melon	3,50
82 . Watermelon	3,50
83 . Pineapple	5,00

HORARIO DE APERTURA

OPENIG HOURS / HORAIRE D'OUVERTURE / OFFNUNGSZEITEN

LUNES A DOMINGO
10:00 A 20:30**HORARIO DE COCINA**

COOKING HOURS / PROGRAMME DE CUISINE / KOCHSTUNDEN

LUNES A DOMINGO
12:00 A 17:00**MARTES, CERRADO POR DESCANSO**Thank you for your visit.
IVA INCLUIDO

VORSPEISEN

€

1 . Fritierte Auberginen	9,00
2 . Pommes frites	7,00
3 . Bratkartoffeln mit pikanter Sauce	9,50
4 . Gebratene rote Paperika	10,00
5 . Cantabrico von Sardellen	15,00
6 . Salatteller nach Art des Hauses	13,00
7 . Salat mit Huhn und Joghurt Sauce	16,00
8 . Garnierte Tomaten	8,00
9 . Salat mit Meeresfrüchten	10,00
10 . Garnelen in Kartoffeln eingewickelt	10,00

FLEISCH

€

11 . Kleine gebratene Schweineschnitzel + Pommes..	12,50
12 . Kleine gebratene Schweineschnitzel	9,00
13 . Leiste des Huhns mit Kartoffeln	13,00
14 . Röhrenpuder mit Tomate	8,50
15 . Schweinefilet-Medaillons und Pfeffersauce	15,00 €
16 . Kroketten mit gebratenen Kartoffel	8,50

SCHALENTIERE

€

17 . Gebratene Garnelen(225 gr).....	25,00
18 . Rote Riesengarnelen	120,00 / kg.
19 . Gegrillte Riesengarnele	140,00 / kg.
20 . Gegrillte Schwertmuscheln (6 Stek).....	10,00
21 . Jakobsmuscheln	3,25 Und.
22 . Jakobsmuscheln pil-pil	3,50 Und.
23 . Venusmuscheln	14,00
24 . Kleine Muscheln	16,00
25 . Venusmuscheln (Bolo)	3,00 Und.
26 . Gedunstete Miesmuscheln	10,00
27 . Marinierte Miesmuscheln	13,00

OMELETT

€

28 . Garnelen-Omelett	10,00
29 . Omelett mit Kartoffeln	8,00
30 . Shrimp Pfannkuchen (4Und)	10,00
31 . Omelett	3,50



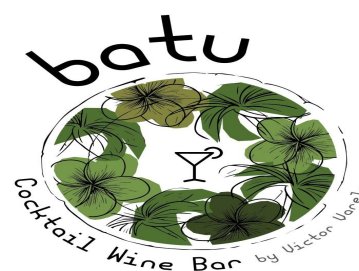
VARELA BEACH

Desde 1963 Toda Una Vida Juntos

Paseo Marítimo de Levante k-4
(Junto a la fuente de piedra)
29740 Torre del mar (Málaga)

Telefono: 951081160

Chiringuito Varela



SPEZIALITÄTEN

€ €

GEGRILLT BILDETE FISCHE

RACION 1/2 RACION

32 . Kleine gegrillter tintenfische (chipirón).....	12,00	7,50
33 . Kleiner fritierter Kalmar	15,00	8,00
34 . Frittierte Sardellen	11,50	7,50
35 . Eingelegte Sardellen	11,50	7,50
36 . Kleine Sardellen (Vitorianos)	12,00	7,50
37 . Fritierter Rotbarsch	12,50	7,50
38 . Gegrillter Rotbarsch	12,50	7,50
39 . Fritierter Kabeljau	12,50	7,50
40 . Gebratene Tintenfischstücke	12,00	7,50
41 . Gegrillte Tintenfischstücke	12,00	7,50
42 . Tintenfisch Roe	15,00	8,00
43 . Gebratener Kalmar nationalen.....	16,00	7,50
44 . Gekochte Garnelen	14,00	7,50
45 . Panierte Garnelen	12,00	7,50
46 . Gebratene grosse Garnelen pil-pil pikant.....	14,00	
47 . Pil-pil mit tomate und kapern	16,00	
48 . Pil-pil von garnelen und oktopus	18,00	
49 . Sardinenspiess	6,00	
50 . Eingelegter und fritierter Fisch (Cazón).....	12,00	7,50
51 . Frittierte Paprika,Auberginen,Zwiebeln,Garnel	12,00	7,50
52 . Fried fish variiert (2 pers.)	38,00	
53 . Gegrillter Fisch variiert (2 pers.).....	32,00	
54 . Krake auf galizische Art	16,00	
55 . Frittierte Krake	12,00	7,50
56 . Fisch Platin	12,00	7,50
57 . Salmonetillos-Fisch	16,00	
58 . Pescadillas-Fisch	16,00	
59 . Brot	0,95	
60 . Knoblauch-Mayonnaise	1,50	
61 . Oliven	1,00	

73 . Seezunge	50,00 / kg.
74 . Gegrillter Lachs	15,00

PAELLAS AUF BESTELLUNG MIN. 2 PERS

75 . Schwarze Reirsation	13,00 € Pax
76 . Meeresfrüchte-Paella	16,00 € Pax
77 . Fideua Ration	14,00 € Pax
78 . Gemischte Paella	14,00 € Pax
79 . Reis mit Oktopus und Garnelen ..	19,00 € Pax
80 . Reis ein Banda	16,00 € Pax

NACHTISCHE

81 . Melone	3,50
82 . wassermelone	3,50
83 . Ananas	5,00

HORARIO DE APERTURA

OPENIG HOURS / HORAIRE D 'OUVERTURE / OFFNUNGSZEITEN

LUNES A DOMINGO
10:00 A 20:30

HORARIO DE COCINA

COOKING HOURS / PROGRAMME DE CUISINE / KOCHSTUNDEN

LUNES A DOMINGO
12:00 A 17:00

MARTES, CERRADO POR DESCANSO

COALED BILDETE FISCHE

62 . Bein gegrillten Oktopus	26,00
63 . gegrillte Garnelen	3,00 Und,
64 . Gegrillter Tintenfisch 800gr -1kg	40,00
65 . Cabracho-Fisch	60,00 / kg.
66 . Pargo-Fisch	60,00 / kg.
67 . Rotbarben	55,00 / kg.
68 . Gegrillter Wolfsbarsch in zwei	25.00€ Und.
69 . Gegrillter Goldbrasse	25.00€ Und.
70 . Urta -Fisch	60,00 / kg.
71 . Voraz-Fisch	60,00 / kg.
72 . Aufspießen Steinbutt	60,00 / kg.



Danke für Ihren Besuch.

IVA INCLUIDO

DÉBUTANTS

€

1 . Aubergines	9,00
2 . Pommes de terres	7,00
3 . Pommes de terres á la sauce piquante	9,50
4 . Poivrons en propre sauce	10,00
5 . Cantabrico anchois	15,00
6 . Salade maison	13,00
7 . Salade avec la sauce de poulet et de yogurt	16,00
8 . Salade des tomates	8,00
9 . Salade des fruits de mer	10,00
10 . Crevettes enveloppés dans la pomme de terre .	10,00

FRUITS DE MER

€

17 . Crevettes grillées(225 gr).....	25,00
18 . " Cigalas "	120,00 / kg.
19 . " Carabineros " grillés	140,00 / kg.
20 . Couteaux grillées (6 und)	10,00
21 . Conchas finas (Type de coquille)	3,25 Und.
22 . Conchas finas (pil-pil)	3,50 Und.
23 . Clovisses	14,00
24 . Coquinas (Type de grosse clovisse)	16,00
25 . Clovisses Bolo	3,00 Und.
26 . Moules au vapeur	10,00
27 . Moules marinière	13,00

VIANDE

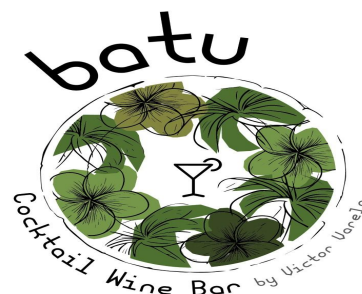
€

11 . Filets grillés avec pommes	12,50
12 . Filets grillés (porc)	9,00
13 . Filet de poulet avec des pommes de terre ..	13,00
14 . Macarrones à ce qui est boloñesa	8,50
15 . Médallions de porc surlonge et sauce au poivre	15,00 €
16 . Croquettes avec des fritas	8,50

OMELETTE

€

28 . Omelette de crevettes	10,00
29 . Omelette espagnole	8,00
30 . Crêpes aux crevettes (4 Und)	10,00
31 . Omelette	3,50



Desde 1963 Toda Una Vida Juntos
Paseo Marítimo de Levante k-4
(Junto a la fuente de piedra)
29740 Torre del mar (Málaga)
Telefono: 951081160
Chiringuito Varela



SPÉCIALITÉS

€ €

GRILLÉ A FAIT DES POISSONS

RACION 1/2 RACION

32 . Petit calamar grillée (chipiron).....	12,00	7,50
33 . Petit calamar	15,00	8,00
34 . Anchois frites	11,50	7,50
35 . Anchois en vinaigre	11,50	7,50
36 . Petit anchois frites (Vitorianos)	12,00	7,50
37 . Filet de poisson frit (Roussette)	12,50	7,50
38 . Filet de poisson grillés (Roussette)	12,50	7,50
39 . Morue frite	12,50	7,50
40 . Jibia frite (Seiche)	12,00	7,50
41 . Jibia grillée (Seiche)	12,00	7,50
42 . Oeufs jibia grillée	15,00	8,00
43 . Calamars frits national.....	16,00	7,50
44 . Crevettes cuites	14,00	7,50
45 . Crevettes panées	12,00	7,50
46 . Grosses crevettes " pil-pil " (sauce d'ails)	14,00	
47 . Gambon au pil-pil avec tomate et câpres	16,00	
48 . Pil-pil de cambon et poulpe	18,00	
49 . Espeto de Sardines	6,00	
50 . Poisson mariné (Cazón)	12,00	7,50
51 . Verdures variées frites	12,00	7,50
52 . Friture de poissons variée (2 pers.)	38,00	
53 . Assortiment de poissons (2 pers.)	32,00	
54 . Poulpe à la " gallega "	16,00	
55 . Poulpe frit	12,00	7,50
56 . Poissons platine	12,00	7,50
57 . Petites Rouget frit	16,00	
58 . Petites Merlan frit	16,00	
59 . Pain	0,95	
60 . Mayonnaise à l'ail	1,50	
61 . Olives	1,00	

COALED A FAIT DES POISSONS

62 . Jambe de poulpe grillé	26,00
63 . Grillé Gambon	3,00 Und,
64 . Grilled squid 700-800 g	40,00
65 . Cabracho (Type de poisson)	60,00 / kg.
66 . Pargo	60,00 / kg.
67 . Rougets	55,00 / kg.
68 . Lubina (Type de poisson)	25.00€ Und.
69 . Daurade à la braise	25.00€ Und.
70 . Urta (Type de poisson)	60,00 / kg.
71 . Voraz (Type de poisson)	60,00 / kg.
72 . Turbote á la braise	60,00 / kg.

73 . Sole	50,00 / kg.
74 . Saumon grillé	15,00

PAELLAS PARO'RDRE MIN 2 PERS .

75 . Mixte Paella	13,00 € Pax
76 . Pella aux fruits de mer	16,00 € Pax
77 . Fideua Ration	14,00 € Pax
78 . Ration de riz noir	14,00 € Pax
79 . Riz au poulpe et aux crevettes	19,00 € Pax
80 . Riz à Banda	16,00 € Pax

DESSERTS

81 . Melon	3,50
82 . Pastèque	3,50
83 . Ananas	5,00

HORARIO DE APERTURA

OPENIG HOURS / HORAIRE D'OUVERTURE / OFFNUNGZETTEN

LUNES A DOMINGO
10:00 A 20:30

HORARIO DE COCINA

COOKING HOURS / PROGRAMME DE CUISINE / KOCHSTUNDEN

LUNES A DOMINGO
12:00 A 17:00**MARTES, CERRADO POR DESCANSO**

MERCI DE VOTRE VISITE

IVA INCLUIDO

CARTA DE BEBIDAS

CERVEZAS

Copa de cerveza grande .	3,00
Caña de cerveza .	2,50
Caña de cerveza sin alcohol .	2,50
Tercio cruzcampo .	2,50
Tercio Alhabra Reserva 1925.	3,20
Tercio Heineken .	2,50
Tercio Heineken 0,0 sin alcohol .	2,50
Tercio Radler .	2,50
Tercio Ambar .	3,00
Cerveza Corona .	3,20
Tercio Victoria .	2,50
Tanque de cerveza .	4,00
Tanque de cerveza sin alcohol .	4,00
Jarra de cerveza 1l.	9,50
Jarra de sangria cava .	17,00

VINOS

Copa grande de tinto con refresco.	3,00
Tanque de tinto verano .	4,00
Tanque de tinto con limón .	4,00
Copa de vino (Barbadillo, Rioja y Solear) .	2,50
Copa de ribera del duero " Roble " .	3,00
Copa de lagar de cabrera rosado.	3,00
Copa de rueda Santa Maria.	3,00
Jarra de tinto de verano.	9,50
Copa de cava. (Martinez)	3,80
Copa de sangria.	3,50
Jarra de sangria .	16,00

REFRESCOS

Coca-cola .	2,50
Coco-cola light .	2,50
coca-cola zero .	2,50
Fanta de naranja .	2,50
Fanta de limón .	2,50
7up .	2,50
Bitter kas .	2,50
Agua Pequeña 0,33 l.	1,20
Agua Grande 1,5 l.	2,50
Agua con Gas " Perrier " .	2,50
Martini blanco y rojo	3,50
Zumos .	2,50
Batidos .	2,50
Gazpacho.	3,50



Desde 1963 Toda Una Vida Juntos

Paseo Marítimo de Levante k-4
(Junto a la fuente de piedra)
29740 Torre del mar (Málaga)
Telefono: 951081160



PRECIO

CAFÉS E INFUSIONES

Café solo.	1,30
Café solo con hielo.	2,00
Café con leche.	1,50
Café con leche mas hielo.	2,20
Café descafeinado solo .	1,30
Café descafeinado leche .	1,50
Café cortado .	1,50
Café con baileys.	3,50
Café carajillos.	2,00
Café capuchino.	2,50
Té (verde/ rojo).	1,50
Tila.	1,50
Poleo menta	1,50
Manzanilla.	1,50
Colacao.	1,50

PRECIO

COMBINADOS

GINEBRAS

Larios .	6,00
Larios 12 .	6,00
Beefeater .	6,00
Hendrick's .	8,00
Roku .	7,00
Tanqueray .	6,00
Tanqueray nten .	8,00
Matin Miller's .	8,00

VODKA

Eristoff .	6,00
Ciroc .	8,00

RON

Barcelo .	6,50
Bacardi .	6,00
Cacique .	6,00
Brugal .	6,00
Legendario .	7,00
Havana Club .	7,00
Ron Zacapa	9,00

WHISKYS

J&B .	6,00
Ballantines .	6,00
Cutty Sark .	6,00
Jameson .	6,00
White Label .	6,00
Johnnie Walker Gold.	9,00
Boubon makers mark .	8,00
Cardhu .	8,00